



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Bill 94

Appropriation Act No. 2, 2021–2022

Introduction

**Introduced by
Madam Sonia LeBel
Minister Responsible for Government Administration
and Chair of the Conseil du trésor**

**Québec Official Publisher
2021**

EXPLANATORY NOTES

This bill authorizes the Government to pay out of the general fund of the Consolidated Revenue Fund, for the 2021–2022 fiscal year, a sum not exceeding \$58,052,274,755.00, including \$227,600,000.00 for the payment of expenditures chargeable to the 2022–2023 fiscal year, representing the appropriations to be voted for each of the portfolio programs, less the appropriations already authorized.

Moreover, the bill indicates which programs are covered by a net voted appropriation. It also determines to what extent the Conseil du trésor may authorize the transfer of appropriations between programs or portfolios.

Lastly, the bill approves the balance of the expenditure and investment forecasts for the special funds for the 2021–2022 fiscal year, and the excess special fund expenditures and investments for the 2019–2020 fiscal year.

Bill 94

APPROPRIATION ACT NO. 2, 2021–2022

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

1. The Government may draw out of the general fund of the Consolidated Revenue Fund a sum not exceeding \$58,052,274,755.00 to defray a part of the Expenditure Budget of Québec tabled in the National Assembly for the 2021–2022 fiscal year, for which provision has not otherwise been made, including an amount of \$227,600,000.00 for the payment of expenditures chargeable to the 2022–2023 fiscal year, being the amount of the appropriations to be voted for each of the programs listed in Schedules 1 and 2, less the amounts totalling \$21,989,293,045.00 of the appropriations voted pursuant to Appropriation Act No. 1, 2021–2022 (2021, chapter 9).

2. In the case of programs for which a net voted appropriation appears in the Expenditure Budget, the amount of the appropriation for the programs concerned may be increased, subject to the stipulated conditions, when the revenues associated with the net voted appropriation exceed revenue forecasts.

3. The Conseil du trésor may authorize the transfer between programs or portfolios of the portion of an appropriation for which provision has been made to that end, for the purposes of and, where applicable, according to the conditions described in the Expenditure Budget.

Furthermore, it may, in cases other than the transfer of a portion of an appropriation referred to in the first paragraph, authorize the transfer of a portion of an appropriation between programs in the same portfolio, insofar as such a transfer does not increase or decrease the amount of the appropriation authorized by law by more than 10%, excluding, where applicable, the portion of the appropriation for which provision has been made.

4. The balance of the expenditure and investment forecasts for the special funds listed in Schedule 3 is approved for the 2021–2022 fiscal year.

5. The excess special fund expenditures and investments for the 2019–2020 fiscal year listed in Schedule 4 are approved.

6. This Act comes into force on (*insert the date of assent to this Act*).

SCHEDULE 1

GENERAL FUND

AFFAIRES MUNICIPALES ET HABITATION

PROGRAM 1

Support for Departmental Activities	58,059,525.00
-------------------------------------	---------------

PROGRAM 2

Municipal Infrastructure Modernization	299,744,275.00
---	----------------

PROGRAM 3

Compensation in Lieu of Taxes and Support to Municipalities	149,816,575.00
--	----------------

PROGRAM 4

Development of the Regions and Territories	203,181,891.00
---	----------------

PROGRAM 5

Promotion and Development of Greater Montréal	17,605,252.00
--	---------------

PROGRAM 6

Commission municipale du Québec	8,270,175.00
---------------------------------	--------------

PROGRAM 7

Housing	660,867,825.00
	<hr/>
	1,397,545,518.00

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

PROGRAM 1

Bio-food Business Development, Training and Food Quality	343,925,475.00
---	----------------

PROGRAM 2

Government Bodies	330,825,375.00
	<hr/>
	674,750,850.00

CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE

PROGRAM 1

Support for the Conseil du trésor	82,407,975.00
-----------------------------------	---------------

PROGRAM 2

Support for Government Operations	218,045,700.00
-----------------------------------	----------------

PROGRAM 3

Commission de la fonction publique	4,309,125.00
------------------------------------	--------------

PROGRAM 4

Retirement and Insurance Plans	3,333,375.00
--------------------------------	--------------

PROGRAM 5

Contingency Fund	5,804,474,250.00
	<hr/>
	6,112,570,425.00

CONSEIL EXÉCUTIF

PROGRAM 1

Lieutenant-Governor's Office	568,800.00
------------------------------	------------

PROGRAM 2

Support Services for the Premier and the Conseil exécutif	84,999,975.00
--	---------------

PROGRAM 3

Canadian Relations	11,434,425.00
--------------------	---------------

PROGRAM 4

Indigenous Affairs	242,742,125.00
--------------------	----------------

PROGRAM 5

Youth	24,591,875.00
-------	---------------

PROGRAM 6

Access to Information and Reform of Democratic Institutions	7,981,050.00
--	--------------

PROGRAM 8

High-speed Internet and Special Connectivity Projects	87,124,800.00
--	---------------

	459,443,050.00
--	----------------

CULTURE ET COMMUNICATIONS

PROGRAM 1

Management, Administration and Mission Support	48,587,400.00
---	---------------

PROGRAM 2

Support and Development of Culture, Communications and Heritage	580,106,559.00
	<hr/>
	628,693,959.00

ÉCONOMIE ET INNOVATION

PROGRAM 1

Management and Administration	25,169,400.00
-------------------------------	---------------

PROGRAM 2

Economic Development	341,670,700.00
----------------------	----------------

PROGRAM 3

Development of Science, Research and Innovation	227,353,475.00
--	----------------

PROGRAM 4

Economic Development Fund Interventions	313,706,850.00
--	----------------

PROGRAM 5

Research and Innovation Bodies	51,210,925.00
	<hr/>
	959,111,350.00

ÉDUCATION

PROGRAM 1

Administration	146,835,075.00
----------------	----------------

PROGRAM 2

Support for Organizations	63,188,250.00
---------------------------	---------------

PROGRAM 3

School Taxes – Fiscal Balancing Subsidy	1,179,494,025.00
--	------------------

PROGRAM 4

Preschool, Primary and Secondary Education	9,070,644,775.00
---	------------------

PROGRAM 5

Development of Recreation and Sports	71,183,075.00
---	---------------

PROGRAM 7

Status of Women	14,557,500.00
	<hr/>
	10,545,902,700.00

ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES

PROGRAM 1

Management of Natural Resources	82,251,900.00
	<hr/>
	82,251,900.00

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

PROGRAM 1

Administration	57,459,075.00
----------------	---------------

PROGRAM 2

Support for Bodies	35,725,950.00
--------------------	---------------

PROGRAM 3

Financial Assistance for Education	764,833,050.00
------------------------------------	----------------

PROGRAM 4

Higher Education	4,826,893,300.00
------------------	------------------

	5,684,911,375.00
--	------------------

ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

PROGRAM 1

Environmental Protection	235,253,175.00
--------------------------	----------------

PROGRAM 2

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	4,557,150.00
	<hr/>
	239,810,325.00

FAMILLE

PROGRAM 1

Planning, Research and Administration	40,909,425.00
--	---------------

PROGRAM 2

Assistance Measures for Families	45,652,425.00
----------------------------------	---------------

PROGRAM 3

Childcare Services	1,795,683,857.00
--------------------	------------------

PROGRAM 4

Public Curator	48,584,550.00
	<hr/>
	1,930,830,257.00

FINANCES

PROGRAM 1

Management and Administration	26,596,725.00
-------------------------------	---------------

PROGRAM 2

Economic, Taxation, Budgetary and Financial Activities	39,294,300.00
---	---------------

PROGRAM 3

Contributions, Bank Service Fees and Provisions for Transferring Appropriations	59,199,450.00
	<hr/>
	125,090,475.00

FORÊTS, FAUNE ET PARCS

PROGRAM 1

Management and Administration	6,111,000.00
-------------------------------	--------------

PROGRAM 2

Management of Forest Resources	216,004,625.00
--------------------------------	----------------

PROGRAM 3

Management of Wildlife Resources and Parks	104,424,875.00
	<hr/>
	326,540,500.00

IMMIGRATION, FRANCISATION ET INTÉGRATION

PROGRAM 1

Management and Support for Departmental Activities	46,322,025.00
---	---------------

PROGRAM 2

Immigration, Francization and Integration	350,299,050.00
	<hr/>
	396,621,075.00

JUSTICE

PROGRAM 1

Administration of Justice	303,103,725.00
---------------------------	----------------

PROGRAM 2

Judicial Activity	28,220,350.00
-------------------	---------------

PROGRAM 3

Administrative Justice	10,515,825.00
------------------------	---------------

PROGRAM 5

Other Bodies Reporting to the Minister	137,806,000.00
---	----------------

PROGRAM 6

Criminal and Penal Prosecutions	128,348,250.00
---------------------------------	----------------

PROGRAM 7

French Language	31,314,975.00
	<hr/>
	639,309,125.00

PERSONS APPOINTED BY THE NATIONAL ASSEMBLY

PROGRAM 1

The Public Protector	14,051,550.00
----------------------	---------------

PROGRAM 2

The Auditor General	26,421,750.00
---------------------	---------------

PROGRAM 4

The Lobbyists Commissioner	4,122,600.00
	<hr/>
	44,595,900.00

RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE

PROGRAM 1

Management and Administration	16,126,425.00
-------------------------------	---------------

PROGRAM 2

International Affairs	73,042,700.00
-----------------------	---------------

	89,169,125.00
--	---------------

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

PROGRAM 1

Coordination Functions	153,331,950.00
------------------------	----------------

PROGRAM 2

Services to the Public	21,929,399,700.00
------------------------	-------------------

PROGRAM 3

Office des personnes handicapées du Québec	12,069,450.00
---	---------------

PROGRAM 5

Status of Seniors	27,222,525.00
	<hr/>
	22,122,023,625.00

SÉCURITÉ PUBLIQUE

PROGRAM 1

Management and Administration	66,891,300.00
-------------------------------	---------------

PROGRAM 2

Services of the Sûreté du Québec	405,301,025.00
----------------------------------	----------------

PROGRAM 3

Management of the Correctional System	400,818,250.00
---------------------------------------	----------------

PROGRAM 4

Security and Prevention	121,461,575.00
-------------------------	----------------

PROGRAM 5

Scientific and Forensic Expertise	18,740,100.00
-----------------------------------	---------------

PROGRAM 6

Management and Oversight	39,539,325.00
--------------------------	---------------

PROGRAM 7

Promotion and Development of the Capitale-Nationale	36,810,750.00
---	---------------

	1,089,562,325.00
--	------------------

TOURISME

PROGRAM 1

Management, Administration and Program Management	11,181,075.00
--	---------------

PROGRAM 2

Tourism Development	71,090,550.00
---------------------	---------------

PROGRAM 3

Bodies Reporting to the Minister	77,749,200.00
	<hr/>
	160,020,825.00

TRANSPORTS

PROGRAM 1

Infrastructures and Transportation Systems	970,407,825.00
---	----------------

PROGRAM 2

Administration and Corporate Services	46,227,225.00
	<hr/>
	1,016,635,050.00

TRAVAIL, EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

PROGRAM 1

Governance, Administration and Client Services	411,948,096.00
---	----------------

PROGRAM 2

Financial Assistance Measures	2,284,410,300.00
-------------------------------	------------------

PROGRAM 3

Employment Assistance Measures	630,526,625.00
	<hr/>
	3,326,885,021.00

58,052,274,755.00

SCHEDULE 2

GENERAL FUND

APPROPRIATIONS TO BE VOTED FOR EXPENDITURES
CHARGEABLE TO THE 2022–2023 FISCAL YEAR

FAMILLE

PROGRAM 3

Childcare Services	227,600,000.00	
	<hr/>	
	227,600,000.00	
		<hr/>
		227,600,000.00

SCHEDULE 3

SPECIAL FUNDS

AFFAIRES MUNICIPALES ET HABITATION

REGIONS AND RURALITY FUND

Expenditure Forecast	<u>229,558,950.00</u>
----------------------	-----------------------

SUBTOTAL

Expenditure Forecast	229,558,950.00
----------------------	----------------

CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE

GOVERNMENT INFRASTRUCTURE AND DIGITAL SERVICES FUND

Expenditure Forecast	369,274,725.00
Investment Forecast	74,984,700.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast	369,274,725.00
Investment Forecast	74,984,700.00

CULTURE ET COMMUNICATIONS

AVENIR MÉCÉNAT CULTURE FUND

Expenditure Forecast	3,752,775.00
----------------------	--------------

QUÉBEC CULTURAL HERITAGE FUND

Expenditure Forecast	33,995,175.00
----------------------	---------------

SUBTOTAL

Expenditure Forecast	37,747,950.00
----------------------	---------------

ÉCONOMIE ET INNOVATION

NATURAL RESOURCES AND ENERGY CAPITAL FUND

Expenditure Forecast	1,056,000.00
Investment Forecast	55,125,000.00

ECONOMIC DEVELOPMENT FUND

Expenditure Forecast	476,217,600.00
Investment Forecast	1,114,617,750.00

QUÉBEC ENTERPRISE GROWTH FUND

Expenditure Forecast	112,500.00
Investment Forecast	75,000,000.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast	477,386,100.00
Investment Forecast	1,244,742,750.00

ÉDUCATION

SPORTS AND PHYSICAL ACTIVITY DEVELOPMENT FUND

Expenditure Forecast	73,410,150.00
Investment Forecast	73,523,550.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast	73,410,150.00
Investment Forecast	73,523,550.00

ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES

NATURAL RESOURCES FUND

Expenditure Forecast	49,246,500.00
Investment Forecast	468,825.00

ENERGY TRANSITION, INNOVATION AND EFFICIENCY FUND

Expenditure Forecast	83,882,250.00
Investment Forecast	305,625.00

TERRITORIAL INFORMATION FUND

Expenditure Forecast	109,944,675.00
Investment Forecast	47,839,800.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast	243,073,425.00
Investment Forecast	48,614,250.00

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

UNIVERSITY EXCELLENCE AND PERFORMANCE FUND

Expenditure Forecast	18,750,000.00
----------------------	---------------

SUBTOTAL

Expenditure Forecast	18,750,000.00
----------------------	---------------

ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

ELECTRIFICATION AND CLIMATE CHANGE FUND

Expenditure Forecast	971,453,250.00
Investment Forecast	955,425.00

FUND FOR THE PROTECTION OF THE ENVIRONMENT AND THE WATERS IN THE DOMAIN OF THE STATE

Expenditure Forecast	202,104,300.00
Investment Forecast	187,500.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast	1,173,557,550.00
Investment Forecast	1,142,925.00

FAMILLE

EDUCATIONAL CHILDCARE
SERVICES FUND

Expenditure Forecast	<u>1,797,336,257.00</u>
----------------------	-------------------------

SUBTOTAL

Expenditure Forecast	1,797,336,257.00
----------------------	------------------

FINANCES

FINANCING FUND

Expenditure Forecast	2,183,325.00
----------------------	--------------

SPECIAL CONTRACTS AND FINANCIAL ASSISTANCE FOR INVESTMENT FUND

Expenditure Forecast	176,250,000.00
----------------------	----------------

CANNABIS SALES REVENUE FUND

Expenditure Forecast	130,888,275.00
----------------------	----------------

NORTHERN PLAN FUND

Expenditure Forecast	97,624,350.00
----------------------	---------------

FUND OF THE FINANCIAL MARKETS ADMINISTRATIVE TRIBUNAL

Expenditure Forecast	3,281,925.00
Investment Forecast	9,285,450.00

TAX ADMINISTRATION FUND

Expenditure Forecast	808,851,975.00
----------------------	----------------

SUBTOTALS

Expenditure Forecast	1,219,079,850.00
Investment Forecast	9,285,450.00

FORÊTS, FAUNE ET PARCS

NATURAL RESOURCES FUND – SUSTAINABLE FOREST DEVELOPMENT COMPONENT

Expenditure Forecast	370,475,225.00
Investment Forecast	11,989,200.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast	370,475,225.00
Investment Forecast	11,989,200.00

JUSTICE

ACCESS TO JUSTICE FUND

Expenditure Forecast	20,832,900.00
----------------------	---------------

CRIME VICTIMS ASSISTANCE FUND

Expenditure Forecast	35,488,875.00
----------------------	---------------

REGISTER FUND OF THE MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Expenditure Forecast	34,833,675.00
Investment Forecast	1,162,500.00

FUND OF THE ADMINISTRATIVE TRIBUNAL OF QUÉBEC

Expenditure Forecast	37,188,525.00
Investment Forecast	3,256,800.00

PUBLIC CONTRACTS FUND

Expenditure Forecast	4,725.00
----------------------	----------

SUBTOTALS

Expenditure Forecast	128,348,700.00
Investment Forecast	4,419,300.00

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

CANNABIS PREVENTION AND RESEARCH FUND

Expenditure Forecast	101,130,300.00
----------------------	----------------

CAREGIVER SUPPORT FUND

Expenditure Forecast	7,866,225.00
----------------------	--------------

HEALTH AND SOCIAL SERVICES INFORMATION RESOURCES FUND

Expenditure Forecast	267,839,025.00
Investment Forecast	41,035,650.00
	<hr/>

SUBTOTALS

Expenditure Forecast	376,835,550.00
Investment Forecast	41,035,650.00

SÉCURITÉ PUBLIQUE

POLICE SERVICES FUND

Expenditure Forecast	532,511,475.00
Investment Forecast	13,275,000.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast	532,511,475.00
Investment Forecast	13,275,000.00

TOURISME

TOURISM PARTNERSHIP FUND

Expenditure Forecast	195,352,950.00
Investment Forecast	876,750.00
	<hr/>

SUBTOTALS

Expenditure Forecast	195,352,950.00
Investment Forecast	876,750.00

TRANSPORTS

AIR SERVICE FUND

Expenditure Forecast	65,458,050.00
Investment Forecast	28,478,250.00

ROLLING STOCK MANAGEMENT FUND

Expenditure Forecast	99,155,250.00
Investment Forecast	41,972,400.00

HIGHWAY SAFETY FUND

Expenditure Forecast	43,664,925.00
Investment Forecast	2,398,125.00

LAND TRANSPORTATION NETWORK FUND

Expenditure Forecast	3,744,655,275.00
Investment Forecast	2,199,611,700.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast	3,952,933,500.00
Investment Forecast	2,272,460,475.00

TRAVAIL, EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

ASSISTANCE FUND FOR INDEPENDENT COMMUNITY ACTION

Expenditure Forecast	21,568,200.00
----------------------	---------------

LABOUR MARKET DEVELOPMENT FUND

Expenditure Forecast	966,857,925.00
----------------------	----------------

GOODS AND SERVICES FUND

Expenditure Forecast	95,328,600.00
Investment Forecast	750,000.00

INFORMATION TECHNOLOGY FUND OF THE MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE

Expenditure Forecast	17,839,125.00
Investment Forecast	12,862,050.00

ADMINISTRATIVE LABOUR TRIBUNAL FUND

Expenditure Forecast	61,680,525.00
Investment Forecast	2,152,500.00

FONDS QUÉBÉCOIS D'INITIATIVES SOCIALES

Expenditure Forecast	9,850,950.00
----------------------	--------------

SUBTOTALS

Expenditure Forecast	1,173,125,325.00
Investment Forecast	15,764,550.00

TOTALS

Expenditure Forecast	12,368,757,682.00
Investment Forecast	3,812,114,550.00

SCHEDULE 4

EXCESS SPECIAL FUND EXPENDITURES AND INVESTMENTS FOR THE 2019–2020 FISCAL YEAR

CULTURE ET COMMUNICATIONS

AVENIR MÉCÉNAT CULTURE FUND

Expenditure excess	588,000.00
--------------------	------------

SUBTOTAL

Expenditure excess	588,000.00
--------------------	------------

ÉCONOMIE ET INNOVATION

NATURAL RESOURCES AND ENERGY CAPITAL FUND

Expenditure excess	107,085,700.00
--------------------	----------------

ECONOMIC DEVELOPMENT FUND

Expenditure excess	1,088,143,900.00
Investment excess	70,249,700.00

SUBTOTALS

Expenditure excess	1,195,229,600.00
Investment excess	70,249,700.00

ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES

TERRITORIAL INFORMATION FUND

Investment excess	21,738,100.00
-------------------	---------------

SUBTOTAL

Investment excess	21,738,100.00
-------------------	---------------

ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS
CLIMATIQUES

FUND FOR THE PROTECTION
OF THE ENVIRONMENT AND
THE WATERS IN THE DOMAIN
OF THE STATE

Expenditure excess	248,000.00
--------------------	------------

SUBTOTAL

Expenditure excess	248,000.00
--------------------	------------

FAMILLE

EARLY CHILDHOOD
DEVELOPMENT FUND

Expenditure excess	<u>20,009,600.00</u>
--------------------	----------------------

SUBTOTAL

Expenditure excess	20,009,600.00
--------------------	---------------

FORÊTS, FAUNE ET PARCS

NATURAL RESOURCES
FUND – SUSTAINABLE
FOREST DEVELOPMENT
COMPONENT

Expenditure excess	12,348,800.00
--------------------	---------------

SUBTOTAL

Expenditure excess	12,348,800.00
--------------------	---------------

JUSTICE

CRIME VICTIMS ASSISTANCE FUND

Expenditure excess	5,600,200.00
--------------------	--------------

FUND OF THE ADMINISTRATIVE TRIBUNAL OF QUÉBEC

Expenditure excess	1,292,700.00
--------------------	--------------

SUBTOTAL

Expenditure excess	6,892,900.00
--------------------	--------------

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

HEALTH AND SOCIAL SERVICES INFORMATION RESOURCES FUND

Expenditure excess	23,257,500.00
--------------------	---------------

SUBTOTAL

Expenditure excess	23,257,500.00
--------------------	---------------

TOURISME

TOURISM PARTNERSHIP FUND

Expenditure excess	17,893,100.00
--------------------	---------------

SUBTOTAL

Expenditure excess	17,893,100.00
--------------------	---------------

TRANSPORTS

AIR SERVICE FUND

Expenditure excess	13,432,600.00
--------------------	---------------

LAND TRANSPORTATION NETWORK FUND

Expenditure excess	295,625,600.00
Investment excess	139,293,200.00

SUBTOTALS

Expenditure excess	309,058,200.00
Investment excess	139,293,200.00

TRAVAIL, EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

LABOUR MARKET DEVELOPMENT FUND

Expenditure excess	73,635,300.00
--------------------	---------------

FONDS QUÉBÉCOIS D'INITIATIVES SOCIALES

Expenditure excess	<u>2,559,500.00</u>
--------------------	---------------------

SUBTOTAL

Expenditure excess	<u>76,194,800.00</u>
--------------------	----------------------

TOTALS

Expenditure excess	1,661,720,500.00
Investment excess	231,281,000.00

